Մանզումէի էֆքեար սէնէտէ 300 Նիւսխէ վէրիկիպ, սէնէվի գըյմէթի խսթանպօլ իչին 250 ղրշ. վէ ալթը այլըը 125 ղրշ. վէ թաշրալար իչին բօսթա բարասը իչինտէ օլարագ, սէնէվի գըյմէթի սաղ ագէէ 250 վէ ալթը այլըը տախի 125 ղրշ. տուր։

Վէ պէհէր Նիւսխէսի 40 բարաեա սաթըլըր։

Մանզումէի Էֆքեար

ՄԻԻՆԱՏԻ

Իլանաթըն պէհէր սաթըրը իչին պիրինճի տէֆա 3 իքինճի տէֆա 2, վէ հուչիւնճիւ վէ սայիր տէֆալար իչին 1էր ղրշ. Իլան սըրասընա գօնուլմաեան իլանըն սաթըրը 3ղրշ. տուր։

Մէքթուպ վէ սայիրէ Գալաթատա Յէնիճէ մպիհ բազարընտա վագը Ն. 29 Իսսի խանընտա Կարապետ Յ. Փանոսեան իսմինէ կէօնէրիլէճէք տիր։

ԵԼՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ ١٢٨٩ ՐԷՊԻԼ ԱԽԸՐ ٢٩ 1872 ՅՈՒՆԻՍ 24 ՃԻՄԱ ԻՐԹԷՍԻ ՍԱՂԱՀ ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ ՅՈՒՆԻՍ 6 ՆԻՄԷՐՕ 1916

ԻԼԱՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la France sont reçus exclusivement chez MM. Orain et Micoud à Paris, Rue Rochechouart, N° 7.

ODEUR DES PIEDS

Սըհհլթէ մէֆիֆոտ օլարագ սիւս սուռնու, թէրլին ֆիկնա գօղուսունու անիտէ տէֆ իտէր, վէ չօղ եկր եիւրիւթիւրիւր վէ թավուզ կէօզլու թասլը օլունան եարալարտան գուրթարըր։

Ֆիլիր վէ գումբանեա Բարի, Էնժիլէն սօգաղ, Ն. 24։

Բէրուքէր վէ լավանատճըլարտա պուլունուր։

LA VULNÉRINE

Եէնի վէ էսկի քեսֆիֆէյի եարալարը, եանան վիճաուլրի, պէհիրի պէօճէքլէրին վիրակի եարալարը էյիլթիր։

Ֆիլիր վէ գումբանեա, Էնժիլէն սօգաղ, Ն. 24։

Էնֆաճըլարտա պուլունուր։

HYDROCÉRASINE

ՎԷ ԵԱԽՕՏ

ՎԻՃՈՒՏ ԹԷՐԼԷՄԷՍԻՆԻ ԱԶԱԼԹԱՆ

Մէկքիբ սիւս սուռնու, թէրլին ապ չօղ գուվվէթլի գօղուլարընը անիտէ տէֆ իտէր։

Տէրիսի բարլաթիր, եումուշաթըր, չօղ եօլ եիւրիւթիւր, սեռաղը չօղլուղ իչիւթիւրմէզ։

Գուաշընարդն հէր կիւնլիւք սիւսլէրի իչին զիկզյէթի պիր սու տուր, վիճուտի, գուվվէթլէնթիրիր վէ թաղլիք վէրիր։

Բարիս, Ֆիլիր վէ գումբանեա, Էնժիլէն սօգաղ, Ն. 24։ Բէրուքէր վէ լավանատճըլարտա պուլունուր։

LA CÉRÉALIEN

Պէեաղ սաչլարա, անիտէ, կէնճլէրէ մախսուս օլան դումրալ ընկի վէ պօղուլմաղ պիր բարլաղըղ վիրիր։

ՄԻՔՍԹԻՐ ՎԷԺԼԹԱԼ ԿԸՐԱՏԻԷ

(Պէրաթը ս. ժ. տ. ժ.)

Տէրունինտէ քիւրիւթ, ճիվա, կիւմիւշ վէ գուրշուն եօղ տըր։

ՎԻՕԼԷ

Բարիսին պէրաթը լավանատճըը վէ ՍԱՎՕՆ ԲՕԱԵԱԼ ՏԸ ԹԸՐԻՏԱԱ նամ սապօնու իճատ իտէն։

Տիւնեանընը քեսֆիֆէյի ֆասրիպալարընտա պուլունուր։

Ֆասրիպանընը, իւզէրինտէ ԼԱՐԷՆ ՏԷՋԱՊԷՅԻ, եաղըը մարդասընը իտթէ։

ԳՕՆԹՈՒԱՐ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ ՏԱՄԲՐԷՕՆ Զ'ԱԲՐԻՄ

Ա. ՏԷԼԼԱ ՌՕԳԴԱ

ԱՄԻԹԱՆԷ

Ղալաթա Սանտրգճըլար ճատտէսինտէ

Թրամվայ Գարաքէօյ մէրքէզի գարշըսընտա Ն. 36 փաչանը խանը

ԹԷՄՄՈՒԶ իպթիտասընտա քէշիտէ օլունանաղ ՊՈՒՐԲԻՇ չէհրի իսթիգրազընընն 17 ինճի գուրասը

ՊԷՕՑԻՒԲ ԻԲՐ. ՓՐ. 75,000 վէ 15,000

ՏՈՒԷԼԻ ԷՃՆԷՊԻՑԷՆԻՆ իբրամիյէլի իսթիգրազաթ թահվիլաթընա մալիք օլմազ-լըղա էհալիյէ թէսհիլ իյլէմէք իչին ԳՕՆԹՈՒԱՐ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ խասարէսի թէզասիթը մահիյէ իւզրէ էսաս օլունարագ մուվազզաթ սէնէտլէր ֆիրուխթ իտէր, համիլի սէնէտ քեսֆիֆէյի գուրալարա հազգը օլարագ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՄՈՒՀԱՔՔԱՐ ՍԷՆԷ։ ՖԻՅ ՓՐ. 730

48 թէզասիթը մահիյէ իւզրէ 3 էր 8 էր 10 ար 12 չէր 15 էր 20 չէր վէ 25 էր ֆրանգ էսաս օլունարագ վէ 48 սը էսնասընտա

ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԷ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ ՎԷ ՊՈՒԲՐԷՇ ՇԵՀՐԻ 1869 ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ

Գուրալարընընն թէքմիլ իբրամիյէլէրինէ համիլի սէնէտ հազգ ու սէլահիյէթի օլմասընընն մասատա, պիյսրէ մուհարրէր օլմուշ օլան իսթիգրազաթընն գուրալարընա սէնէտ իւզէրինտէ իչար մուճիպինճէ մէճմանէն հազգը օլարագ տըր։ ԵՆՆԻ ՄԱՏՐԻՏ 1868–ՆԱՍԻՕՆԱԼԻԹԱԼ 1866–ՊԱՐԼԷԹԹԱ 1870 ՄԻԼԱՆՕ 1861–ՎԷՆԷՏԻԿ 1869–ԱՎՍԹՐԻԱ 1864–ՖԻՕՐԷՆՑԻԱ 1868–ՆԱՓՕԼԻ 1868–ՄԻԼԱՆՕ 1866–ՊԱՐԻ 1868

Վէ ազէնլէրին կէրեյէ թէրսիսի իչին 24 իւնճիւ թազսիթէն իսթիսարէն իչպու 12 իսթիգրազաթը մէզքիւրէյէն 6 սաէտ թէսլիմ օլունաճագ տըր։

Իէյնճէ մուվազզաթ սէնէտ ֆիյ ֆրանք 135

23 թէզասիթը մահիյէ իւզրէ 3 էր 5 էր 7 չէր վէ 8 էր ֆրանք էսաս օլունարագ վէ 23 էսնասընտա ՊՈՒԲՐԷՇ ՇԵՀՐԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ 5 սաէտ նիսֆ մէրսընընն վէ պիր սաէտ տախի ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԷ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ գուրալարընա համիլի սէնէտ հիսսէտար օլունուգտան մասատա վա՛սատ խիթամընտա Պուքրէշ չէհրի իսթիգրազընընտան 5 սաէտ թէսլիմ օլունաճագ տըր։

Իէյնճէ մուվազզաթ սէնէտ ֆիյ ֆրանք 245

18 թէզասիթը մահիյէ իւզրէ թազսիթը էվվէլ 20 վէ սոնրա 15 էր վէ 10 ար ֆրանգ էսաս օլունարագ վէ 18 սը էսնասընտա ՏԷՎԼԷԹԸ ԱԼԻՅԷ 1870 ՐՈՒՄԷԼԻ ԹԻՄՈՒՐ ԵՕԼՈՒ ԻՍԹԻԳՐԱԶԸՆԸՆ պիր սաէտ նումէրօսընընն թէքմիլ իբրամիյէսինէ համիլի սէնէտին հազգը սապիթ գալտըգտան սոնրա վա՛սատ խիթամընտա իսթիգրազը մէզքիւրէյէն պիր սաէտ թէսլիմ օլունաճագ տըր։

Զիեատէ մալիւմաթ քէսպ իթմէք իսթէյէն Գալաթատա Սանտրգճըլար ճատտէսինտէ Թրամվայ Գարաքէօյ մէրքէզի գարշըսընտա Ն. 36 փաչանը խանընտա Գօնսինտէ Թրանվայ Գարաքէօյ մէրքէզի գարշըսընտա Ն. 36 փաչանը խանընտա Գօնթուար Էնթէրնասիօնալ խասարէսինէ միւրաճաաթ իլթիմէլի տիրլէր։

ԱԼԱՖՕՆՍ ՏԷԼԼԱ ՐՕԳԴԱ

Ավթրիանքն 1858 սէնէսի Դըրէսի Լօզ նամ իգրամիյէլի իսթիգրազընի բիանգօսու, 57ինճի տէֆա օլարագ 1872 ալաֆրանկա յուլիս 1տէ չէքիլտիքտէ, աթիտէքի սէրիլէրին գազանմըշ օլտուգլարը պա թէլէկրաֆ թարաֆընընդա պիլտիրիլմիշ տիր։

318, 577, 643, 1132, 1189, 1513, 1765, 1785
1919, 2274, 2324, 3479, 3526 4013, 4176

Ժ. Տ. ՀԱՆԷԹՊՕ

Պուքրէշ չէհրին իսթիգրազ պիլէթլէրի բիանգօսու, 1872 սէնէսի յուլիս 1տէ օն եէտինճի տէֆա օլարագ չէքիլտիքտէ աթիտէքի սէրիլէրին գազանմըշ օլտուղու. թարաֆընընդա պա թէլէկրաֆ պիլտիրիլմիշ տիր։

96, 447, 583, 824, 1054, 1058, 1203, 1378
2044, 2177, 2263, 2452, 2572, 2706, 2833, 3005
3089, 3744, 3959, 4031, 5438, 5692, 5815, 6044
6170, 6252, 6308, 6408, 6453, 6497, 6548, 6922
7238

Ժ. Տ. ՀԱՆԷԹՊՕ

ԳԱԼԱԹԱ ՖԻԵԱԹԸՆԱ

Պէյօղլու Աղամամի գարշըսընտա վագը Պըրուսա սօգաղընտա 16 նիսֆէրօլու շիրքէթի մէնամիլ մաղազասընտա ալտա սիպիր եաղը, զէյթին եաղը, շէքեր, գահվէ, վէ հէր նէվի պագալիյէ էտտայիր էվվալիմաթ վէ ալտա Ակլանիք չարասը էհվէն ֆիեաթլա սաթըլմագտա տըր։

Համալ եիւքիւ օլմասան էվվալիմաթ պիա իւմրէթ մահալլէ կէօնտէրիլիր։ Վէ եէքիւն ախշ ու իթա խանէ, ֆիեաթլարտան այրըմա պիր ըսքօնթօ տախի օլունուր։

Միւթէպէր քէֆալէթի օլուպ վէ պունտան ագտէմ պուլունտուղու խըսմէթլէրինտէ զայէթ իւշկիւզարլըգ կէօսթէրիպ վէ չէհատէթնամէլէր տախի եէտինտէ պուլունան պիր տէլիգանլը, պու տէֆա կէրէք թիւճճար եանը վէ կէրէք թահսիլտարլըգ վէ եաէօտ տիշարը իշլէրէ կիթմէկէ հազըր պուլունտուղունտան, լիւզիւմիւ օլան զէվաթը մաթպատընը կէլիպ խապէր վիրմէլէրի իլան օլունուր։

Ա. Ր Կ Ա. Ծ Ի

ՍՐՍՐԱՑ ՀԱՑՈՒՀԻՈՑՆ

Գրեց

Եսայի վարդապետ Ղեւոնդեանց

Պու կիւզէլճէ գալէմէ աչընմըշ օլուպ, վէ իզմիրտէ Տէտէեան թապխանէսինտէ թապ իտիլմիշ օլան հիքեայէճիք, 60ար փարաեա սաթըլմագտա տըր։

ԵՐԵՔ ՀՐԱՑԱՆԱԿԻՐՔ

Ա. Տիւմայի այս անզուգական վիպասանութեան երրորդ և վերջին հատորն ալ Պոլիս հասած ըլլալով, արգոյ բաժանորդներէն կը խնդրուի որ իրենց անդորրագիրը ներկայացնեն Զաքմաքճըլար եօքուշու թիւ 10 Տէտէեանց վաճառատունը, և հոնկէ սաանան նոյն հատորը։

ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ՀԱՆԴԵՐՑ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԵԿԵՂԵՑԱԿԱՆ ՊԱՏՄՈՒԹԵԱՄԲ

Ի Հ. ՎԱՐԴԱՆ Վ. ԸՍՏԿՕԲԵԱՆ ՄԽԻԹ. ՈՒԽՏԷՆ

ՎԻԵՆՆԱ 1872

Եթէ մատենագրական հրատարակութեան մը արժէքն ու յարգը նիւթոյն արժանաւորութենէն, իսկ օգտակարութիւնը՝ ժամանակակից պիտոյիցը համեմատ ըլլալն կ'առնուի, սոյն նոր հրատարակութիւնն այս կրկին նկատմամբ ալ Հայ հասարակութեան ուշադրութիւնն իրեն պիտի գրաւէ։ Վասն զի Յիսուսի Քրիստոսի եկեղեցւոյն պատմութիւնն է մատենիս նիւթը. այսինքն՝ Աստուծոյ երկրաւոր արքայութեան աշխարհիս վրայ հաստատուելուն, զայն դնալուն և անոր ձեռքով մարդկային ազգին վերստին նորոգուելուն պատմութիւնը։ Իսկ արդի ժամանակիս պիտոյիցը համեմատ ըլլալը տեսնելու համար բաւական է դիտելը թէ ինչպէս քրիստոնէութեան թշնամիք իրենց ջանից գլխաւոր նպատակ դրած են քրիստոնէայ պատենակաց միտքն ու սիրտն խոտորցընել և ապականել, որուն դիմացը Մատենագրին դիտաւորն եղած է մերաշնեայ երիտասարդաց եկեղեցական ուսմամբ զօրաւոր զէնք մը տալ ամէն յարձակմանց դէմ դնելու համար։ Մատենիս մէջ տաճարին մեծագրութիւն եղած է Ազգային եկեղեցական պատմութեան ալ, որն որ ընդարձակ կերպով հիւսուած է ընդհանուր եկեղեցական պատմութեան հետ։ Գրքին վերջն ալ աւելցուած է ընդհանուր ժողովոց ու Ազգային սինոդոսաց համառօտ բովանդակութիւնը, ինչպէս նաև Հռոմայ քահանայապետաց և Հայ կաթողիկոսաց ցուցակը։

Մատեանն է 483 էջ. անկազմին գինը 3 ֆր. 50 սանտիմ, կազմուած՝ 6 ֆր. 75 սանտիմ։

ՀԻՆՆ ԱՍՏՈՒԱԾ

ԳՈՆԲԱՏԱՑ ՊՈԼԻԱՆՏԷՆ

ԺԱՄԱՆԱԿԱԿԻՑ ՊԱՏՄԱԿԱՆ ՎԷՊ

ՎԻԵՆՆԱ 1872

Ժամանակիս քաղաքական–կրօնական խնդիրներն ալ խարհրիս ամէն կողմն առ հասարակ ուշադրութիւն զարթուցած ըլլալը յայտնի է. ամէն մարդ քաղաքագէտ, ամէն մարդ կրօնագէտ ըլլալ կը սիրէ։ Այս նկատմամբ մեծ ծառայութիւն մատուցած է Պոլանտէն գերմանացի վիպագիրը, ժամանակիս պատմական ծանրակշիռ քաղաքական–եկեղեցական դէպքեր՝ գեղցկի խանգամայն զուարճալի ոճով դրի առնելովը։ Այս աքանչելի գրուածքը քրիստոնեայ ընկերութեան այլ և այլ կարգի ընթերցողներուն՝ ոմանց արտի չինութիւն, ոմանց մտաց լուսաւորութիւն տուող, և առ հասարակ ամէնուն հետաքրքրութիւնը մեծապէս գրգռողը գործք մըն է։

Սոյն վիպին հայերէն թարգմանութենէն զատ՝ հրատարակուած է նաև

ԱԼԼԱՀԸ ԳԱՏԻՄ

Անուամբ տաճկերէն թարգմանութիւնն ալ։ Իւրաքանչիւրին գինն է ըստ կազմին 50-60 սանթիմ։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Իշ պու բէնճէմպիհ կիւնիւ, Հասսուն ֆբրգասբնտան պիր թագբմ քիմէսնէլէր, պիլ վէքեալէ, Սաարաղամ հազրէթլէրի հուզուրունա չբգբպ, պիր արզուհալ թագտիմ իյլէմիշլէր տիր։ Մէզքիւր արզուհալտա, եէնի բաթրիյի թանբմազ օլտուգլարբնը պիլտիրմիշլէր տիր։ Մահմուտ փաշա հազրէթլէրի, մէզքիւր արզուհալը օգուտուգտան սօնրա, խարիճիյէ նազբրբ Սէրվէր բաշա հազրէթլէրինէ եօլլամբշլար տբր։

—Իշ պու բէնճէմպիհ կիւնիւ, Պէյօղլունտա պիր ֆէլաքէթ վուգու պուլմուշ տուր, չէօյլէ քի, Գալաթա սարաեբ նագբնլարբնտա ինչա օլունմադիւզրէ օլան պիր խանէնին ամէլէրի, մագարա իլէ եօգարբեա թաշ չբգարաբգլարբնտա, մէզքիւր մագարալարտան պիրիսինին իրի գբրբլբպ, 25 մէթրո եիւքսէքլիյինտէն պէօյիւք պիր թաշ տիւշիւպ, ֆագբր պիր ամէլէյի էզմիշ վէ մէրգում անիտ խասթախանէյէ նագլ օլունմուշ իսէ տէ, անիտէ վէֆաթ իյլէմիշ տիր։ Տիկէր պիր ամէլէնին տախի աեաղբ աղբր սուրէթտէ էզիլմիշ տիր։

—Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, ժէնէրալ ինեաթիէվ ճէնապլէրի, իսթանպօլա կէլտիյինտէ, Պուլկար մէսէլէսի հագգբնտա Բուս սինօթօսունուն գարարբնը Բում բաթրիգխանէսինէ թէպլիշ իտէճէք տիր։

—Բուսիա սէֆիրի ժէնէրալ ինեաթիէվ ճէնապլէրի, էօնիւմիզտէքի բազար իրթէսի կիւնիւ իսթանպօլտա պէքլէնմէքտէ տիր։

—Իշ պու բէնճէմպիհ կիւնիւ Պապը այիտե, սատրաղամ հազրէթլէրինին թահթը ըիասէթինտէ օլարագ պէօյիւք պիր վիւքլա մէճլիսի թէճէմմիւ իյլէմիշ տիր։

—Միհոատ բաշա հազրէթլէրի, Սուրիատան կէլէճէք օլան Բուս վաբօրուիլէ, պու ախշամ պուշատա պէքլէնմէքտէ տիր։

—Սամաթեատաքի Սէն–Դոնսթանթին Բում քիլիսէսինին պաշ բարաբը արքիմանտրիթ Լօկէնիօս Օրթաքէոյէ կիտիպ, Սամագով վիսքոպոսու Տօսիթօս ճէնապլէրինէ վիրիթա իթմիշ վէ ավտէթինտէ, Բում բաթրիյի հազրէթլէրի, միմանիլէյէհին, Եէսիդուլետէ քի Բում խասթախանէսի մահպէսիսանէսինէ ամթբլմասընը էմր իյլէմիշ տիր։

(Լէվանթ Թայմըզ)

—Կէչէն ճումա իրթէսի կիւնիւ, իսթանպօլտա Հաճի Մուսլուգ մահէլլէսինտէ գուտուզ քէլբին պիրի, պիր պագալը բսբրբպ էօլիւմ տէրէճէսինտէ խասթա եաթբրմբշ, վէ մէրգում ֆէբատասը կիւնիւ վէֆաթ իյլէմիշ տիր։

Իսթանպօլումուզ շու քէլբլէրտէն նէ վագբթ դուրթուլաճագ։

ԵԷՀՈՒՏԻԼԷՐ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

ԽԻՎԱՍԱ

(Տիւնքի Մանզումէսէն պագբյյէ)

Բումանիա հիւքիւմէթի Եէհուտիլէրէ տին վէ թիւճճարլըգ սէրպէսթիյէթի վէրմիշ տիր. գատբլար հուզուրունտա ավօգաթ մագամբնտա տավա սիւրմէկէ, վէ պագէն հաքիմ տախի օլմազա բուխսաթլարը վար տբր. Նիզամա միւսթապբդ օլան չարթլար մուճիպինճէ հուգուգու ումումիյէյէ մալիք օլուպ, վէ մահքէմէլէրտէ տախի քեամիլէն միւսավաթ իւզրէ թութուրմագտա տբրլար. վէ քէնտի նէֆսլէրինէ, վէ մալլէրինէ, վէ բահաթլարընտա պիր քիմսէ թարաֆընտան խալել կէլտիկի հալտէ, անիտէ Բումանիլէրի կպի հիմայէթ վէ մուավէնէթ պուլմագտա օլտուգլարբ ասլա ինքեար օլունամաշ։

Պու պապտէ դուլլանբլան գուվվէթլի թէտպիրլէր սօնրատան կէլէճէք դօրգուեու տէֆ իտէրլէր։ Պու ճիմլէ իլէ տախի, հիւքիմէթ Դամարալարբնա կիտիպ, Եէհուտիլէրին բօլիթիգաճա վէ պէշէրիյէճէ հալլէրինին իսլահ օլունմասը՝ պիթ թէճրիպպ լաղբմ կէլտիկինի պիլտիրէրէք, անլէրտէն թատիլաթ իսթիտա իտիլէճէք տիր։

Պու կիւնտէն պէտ իլէ Եէհուտիլէրէ քեամիլէն միւսատտէ իթմէք, քէնտիլէրինէ զիեատե քէօթիլիւք իթմէք օլտուզունտան, ազար ազար իլէրույէ կիթմէլի տիրլէր. վէ էկէր մէմլէքէթ էհալիսինէ այիտ օլան պօրճլարբ տէրուն կէօնիւլտէն իճրա իտէրլէրսէ, օլ վագբթ միւքեաֆաթ օլարագ քէնտիլէրինէ մէմլէքէթ էհալիսի մագամբնտա նազար օլունապիլիր։

Պու սէօյլէֆիքլերիմիզի թատիգ իթմէք իսթէնիլտիկի հալտէ, Բումանիլէր, Մոնիթէօր Օֆիսիէլ նամ զազէթանէն 223 նիւմէրօլու, վէ 1881 օգոստոս 13 թարիխլի նիւսխէսինտէ կէօրիւլէն, վէ Ֆրանսա ճիմհիւրիյէթ ըէյիսի Մ. Թիէրին ճէզայիրտէ պուլունան Եէհուտիլէրէ հուգուգու բօլիթիգբյէ վիրիլմէսի զբմնընտա, Մ. Բրէմիէօնին վէ Մ. Կամպէթթանէն վիրտիքլերի՝ պույրուլ Ճուեու իպթալ իթտիրթմէք իչին, Գամարաեա թագտիմ իյլէմիշ օլտուզու ինհատա, ըէք չօգ տէսիսէէր պուլապիլիրլէր. մէզքիւր ինհայբ օգուեանլար, մախսուսէն Բումանի Եէհուտիլէրի իչին նազբմբշ տբր տէյի զանն իտէճէքլէր տիր։

Եէհուտիլէրէ հուգուգ վէրիլմէսի իչին տիւվէլի էճնէպիինին մէտխալինի իսթիտա իյլէմէք. Ուլահ–Պուղտան խաթիգալիյէթինի թագտիս իթմէք իչին, փարիզ ահանամէսինին նիյէթինի վէ ճանընբ ունուիմագ վէ թանըմամագ տիմէք տիր։ Շունու տախի ունուիմամալբնզ քի, Եէհուտիլէր ասլա Բումանի օլմամբշլար, վէ տայիմա դավանին վէ նիզամաթը մախսուս էլէ իտտարէ օլունմուշլար տբր։

Պիզիմ դանօնլարբմբզ քեաֆիէյի էճնէպիլերի պէլետիյէ հուգուգունա մալիք իտէրլէր. Ֆագաթ, Եէհուտիլեր, պիւթիւն մէմլէքէթլերտէկի օրիւլտիւկիւ կիպի, այրբճա պիր դանուն էլէ իտտարէ օլունուրլար, նասբլ քի, պու կիւնբի կիւն էօյլէ հիքիմէթլեր վար տբր քի, Եէհուտիլերի ասլա բօլիթիգաճա հուգուգլարա մալիք իթմէմիշլեր տիր։

Պիր վագբթ Ֆրանսատա, Ալմանեատա, Ինկիլթէրրատա, վէ այիր մահէլլերտէ Եէհուտիլերին մալլերի զապթ իտիլիր, վէ պաղբ քէրրէ տախի քէնտիլեր գաթլ իտիլիրլեր իտի, վէ խբրիսթիանլարա գարշը պիր չէյ եաբմագլբզը, իտթբրլարընտան պիլէ կէչիրէմէզլեր իտի։ Քէնտի նիզամլարընտա կէօրէ եաշամագա, տավա սիւրմէկէ, իտտարէ իթմէկէ, ասքեր օլմազա։ Խբրիսթիան էսիրլերի դուլլանմագա, վէ խբրիսթիանլար իլէ էվլենմէկէ բուխսաթլարը եօգ իտի։ Հիւնէր վէ սանաթ էսնաֆլարընա տախիլ օլամազլար իտի, քէնտիլերինէ մախսուս էվլերի եօգ իտի, վէ ադա ու դավլէ կիրիշէմէզլեր իտի։ Էօյլէ նիզամլար վար իտի քի, էկէր պիր խրիսթիանընն պիր Եէհուտիյէ, կէրէք ախշ ու իթաճա, վէ կէրէք այիր ճիհէթլերճէ պօրճա օլա իտի, պօրճունուն պիր գբսմընը, վէ պաղբ քէրրէ քեաֆիֆէսինի պիրտէն լաղվ իտէրլէր իտի. վէ պունտանտա պարահպի վար տբր. չէօյլէ քի, Եէհուտիլերին Թիլիսէ քիթապլարընը եադարլար, վէ քէնտի պիւթիւն զէնկինլիքլերի օլան էշեա վէ թէճէմիլլէթլերինէ, քէնտի հիւքմտարլարընա վէ վիւքէլալարընա այիտ սայբլբբ իտի։ Եէհուտիլերէ տայիմ իւլ էվգաթ, էճնէպի նազարբյլա պաղբլբբ իտի, վէ քէնտիլերինէ բէսմէն թախսիս օլունմամբշ օլան շէհիրլէրտէ, թիւճճարլբգ իթմէկէ բուխսաթլարը եօգ իտի։

Եէհուտիլերին, Ֆրանսատա պաղբ ադա ուշարթլար իլէ դապտուլ օլունմուշ օլան էճնէպիլէր նազարբյլա պաղբմասընը թահգիգ իթմէք իչին, թէվարիխին բէք էսկի հիքայէլերինի կէօզտէն կէչիրմէք լաղբմ տէյիլ տիր։ Եէհուտիլէր Ֆրանսատա, կէրէք բօլիթիգաճա տայիր նիզամաթ ահքամընճա, կէրէք ասբլ քէնտի նիզամլարը ահքամընճա, վէ կէրէք ատապ ու թէրպիյէճէ տէ, ասլա Ֆրանսբզ տէյիլ իտիլէր վէ օլմասբլար։

Պիզ սէրպէսթճէ սէօյլէրիզ քի, Եէհուտիլերին Բումանիատան գօվուլմասը, պիւթիւն պիւթիւնէ խիլաֆ տբր, վէ ասլա միւճատէլէյէ չայէսթէ պիր մէսէլէ տէյիլ տիր. անճագ օնլար կէրէք քէնտի մէզհէպլերինճէ, վէ կէրէք քէնտի թապլաթլարընճա, սայիր միլլէթլերէ այմազլբզտան տայիմա դաչընբբլար, վէ եալբնբզ բարտ զանմագա զիեատէսիյլէ խահիշքեր օլմուշլար տբր, վէ քէնտի քէնտիլերինի, վէ ասբլ Ուլահ Պուղտանտա տօղմուշ օլան Եէհուտիլերի տախի, էճնէպի մագամընտա թութուգ, տիկէր եէրլիլերին իւզերինէ ադբրլաշմբշ օլան նիւքլերտէն դուրթուլմագ նիյէթի զահիրսիյլէ, սայիր պիր էճնէպի հիւքիւմէթին թահթը իտարէսինէ տախիլ օլմագ իսթէմիշլեր տիր։

Հէլէ շունու բէք էյի տէրխաթբբ իթմէլիյիզ քի, Եէհուտիլերին պիր թարաֆտան Ուլահ Պուղտան էհալիսի իլէ թէքմիլ ուխուվվէթտէ պուլունմագ իսթէտիքլերի սբրատէ, տիկէր թարաֆտան տախի անլերտէն գաչընմագլբզ վէ այրբլմագլբզ կէօսթերմէլերինէն, վէ պէօյլէ պիր ասրբ միւնէվվերտէ տէրքեաբ օլան ճէմիյէթի պէշերիյէ չարթլարընը վէ պօրճլարընը, սերպէսթճէ բէտտ իթմէք ինին պէօյիւք վէ պաշլբճա սէպէպլինին, քէնտի մէզհէպլերի օլմուշ օլմասը, թէէսսիֆի ազիմ իլէ պէյանէ ճէսարէթ օլունաճագ պիր սահիհլիք տիր։

Բումանիատա պուլունան Եէհուտիլերին պուլունտուգլարը հալ իւզերինէ եանլբշ մալիսմաթ քեսպ իթմէքտէ վէ տաղբթմագտա օլանլէր, Ուլահ Պուղտանա կէլիպ մէսէլէնին նէ օլտուղունու անլամալը, վէ հալ իթմէք տիրլեր։ Պէօյլէ օլտուգտա, օլ վագբթ պիւթիւն սէօյլէֆիքլերիմիզի թատիգ իտիպ, ասբլ օլա Եէրլիլերի հագգընտա նէ տէրէճէ նէֆրէթ վէ իսթիքբահ, վէ սօնրատան կէմիշ օլանլէր հագգընտա տախի նէ տէրէճէ թէէսսիֆ պէեան իտէճէքլերի աշիքտար կէօրիւրիւր։

Եէհուտիլէր, ինկիլթէրրա, վէ Ֆբանսա, վէ Ալմանեատա կիպի ուրու վէ ըէք չօգ էհալիսի օլան մէմլէքէթլերտէ տախի, Բումանեատա օյտուպ կիպի, էրէյիճէ պիր թայիֆէ օլուպ, վէ զիբբ օլունան մէմլէքէթ էհալիլերի, Եէհուտիլերին Ալմանեատա վէ եախսա Ֆրանսատա տօղուպ եաշամագտա օլտուգլարբը իչին, անլերին Ալմանեատը վէ եախսա Ֆրանսբզ օլանտագլարընը սույի զանն իտէրէք, հէր նէ գատար քէնտի հուգուգու պէլէակյէլերինէ մալիք իթմիշլեր իսէ տէ, հայբ՞ֆ քի, սօնրատան մուղայիրինի կէօրմիւշլեր տիր։

Իմտի, արթբզ պունուն իւզերինէ, Եէհուտիլերին գու տերէճէ հարէքէթի նատէմբարէլերինին, անլերէ կէօսթերիմիշ օլան ֆէվգելատէ հիւանի թէվէճճիհհատէն նէշէթ իթմիշ օլմասընա, գավի վէ սերպէսթ սուրէթտէ ինանմալը տէյի՞լ միյիզ. հաթթա, պիրինճի Նաբօլէօնուն, 1808 թարիխինտէ, Եէհուտիլերէ մէճլիս աղալբզը թէվճիհ օլունմասը զբմնընտա լաղբմ օլան թէրթիպլերի գապտուլ իթմիշ իսքէն, սօնրատան պա ֆէրման էպթալ իթմէսինին սէպէպլէ, անլերին աշուրի տերէճէտէ խատպինլիքլերի օլմուշ աէյի՞լ մի տիր։

Եէհուտիլէր իչին պիր շէյ եաբմագլբզ վաճիպէտէն տիր, տերլէր պիրզ։

Լիվվէթ. Եէհուտիլեր իչին պիր շէյ եաբբլմալը տբր, եանի Ուլահտա խրնճաքնճ տօլմուշ օլան Եէհուտիլէր մէմլէքէթտէն տիշարբ չբգարբբլմալը, վէ անլերտէն մէմլէքէթին սբրընտարբատիլճէկի գատար էհալի ալը գօնուլմալը տբր։

Եէհուտիլէր, հիչ տէյիլ իսէ Բումանեա իչին, պիր քէօթիլիք տիրլեր. պու սէօյլէֆիկիմիզ, Բումանիլերին հիւանի թէվէճճիհհինէ հեր ճիհէթլէ նայիլ օլմուշ օլան թէրբպիյելի վէ մէտէնի գբսմբ իչին օլմաեբզ, էլլա, պու տէֆիկիմիզին մուղայիրինտէ պուլունանլար իչին տիր։ Իմտի, թէքբրբ սէօյլէրիզ քի, Եէհուտիլեր պիր քէօթիլիք տիրլեր։

Հագգանիյէթ սէտասընա գուլագ վիրմէք իսթէյէնլեր, Լիվվօպանին հիչ պիր մէմլէքէթինտէ, տայա էմնալի կէօրիւլմէմի, սուրէթտէ Եէհուտի պարբնտարբմասընը, Բումանիատան թաբէպ իյլէմէյէճէքլեր տիր։ Պու սէօյլէտիկիմիզի թատիգ իթմէք իչին, եաբբնբզ պիր մնաբ վիրէլիմ. 1808 թարիխինտէ Ֆրանսատա Նէշը օլունան բէսմի իլանլարա Նէգաբէն, Ֆրանսա կիպի ուլու վէ ճէսիմ պիր մէմլէքէթտէ 46 663 Եէհուտի պուլունմագտա իմիշ. սօնրատան, հէր նէ գատար բէսմի իլանլար կէօրիլմէմիշ իսէ տէ, 1845 թարիխինտէ Ֆրանսատա պուլունան Եէհուտիլերին սահբոբնբն, անճագ 60 000 է պալիպ օլմասը ալէնէն թատիգ օլունմուշ տուր։

Ֆարզ իտէլիմ քի, պու կիւնբի կիւն Ֆրանսատա 2–300.000 Եէհուտի վար տբր. իմտի, էկէր մէզքիւր սահբնա նիսպէթլէ Բումանիատա սբղընտալիճէք Եէհուտիլերին սահբոբնը բուպար իտէր իսէք, Ֆրանսատա պուլունան էհալի, Բումանիատա պուլունանլարատան սէքիզ գաթ զիեատէ օլտուգլարը իչին, Բումանիա, եալբնբզ 30 000 նէֆէր Եէհուտի պարբնտարբ պիլէճէք տիր. էկէր պէօյլէ օլուր իսէ, իչթէ օվագբթ, պէօյլէ պիր ասրբ միւնէվվերին գատտէլերի իգթիդասընճա, Եէհուտիլերէ հուգուգ վէրիլմէսի, Բումանեա հիւքիւմէթինտէն իսթիտա օլունաճագտիր։

(Տէվամ)
(Թիւրքի)

ՍՕՆ ՀԱԼԱՏԻՍԼԷՐ

ԱԳՍԲՐԻԱ–ՄԱՃԱՐ

Վիէննա 4 յուլիս

Պօրսատա ումումէն փոնտօլար իւզերինտէ ատրիունդուգ վար։ Պանգա բանգօնթօսունու եէրզտէ 6ա եիւքսէլմտի։

ԺԱՄԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԱՐԱՐԱՏԻ

ԱՐԱՐԱՏ

1872 մարտի 19 Հատուածոյ 16

ԱՅՍՕՐ

Մեկնելս գաժէրի լեռնաշխարհէն, ուր ամիսներ անցուցի, ինձ համար դարձեալ նոր էջ մը բացուեցաւ։ Ամենայն ինչ, որ ինձ հետաքրքրեցնելու ենթակայ է, ինձ համար նոր է

իլլէտիյի պիր պէնտինտէ չէօյլէ տէմիշ տիր։

Ֆրանսըզլար Բօմատան չըգմաեա մէճպուր օլտուգլարը վագբթ պիզ Բօմաեա կիրտիք. ֆագաթ, պիզի չէհրի մէզքիւրէ կէօթիւրէն խուսուս, տաիրիլի բօլիթիգամըզըն իգթիզասը օլմուշ օլուպ, պունու ալէնի սուրէթտէ իլան իտէրիզ։ Հալ պու քի, մալիմիզի եէնիտէն էլէ կէչիրմիշ օլտուղումուզ իչին էօղր տիլէմէլի՞միյիզ։

1870 սէնէսի՝ մուհարէպէսի հէնկեամընտա վէ օնտան պէրու իթթիհատ իթմիշ օլտուղումուզ թավր ու հարէքէթիմիզ, Ֆրանսա հագգընտա հիսս իլլէտիյիմիզ վէ հալէա տա հիսս իլլէմէքտէ օլտուղումուզ հիւսնի թէվէճճիւհ վէ մուհապպէթէ պիր տէլիլ տիր, ինթալեա միլլէթի, պունուն եէնի պիր իսպաթընը չու սօն կիւնլէրտէ Մաճէնթատա վիրմիշ տիր։

Ֆագաթ, պիզ Ֆրանսա հագգընտա նէ տույղուտա իսէ, վէրսայլ միլլէթ մէճլիսինին հագգըմըզտա այնի տույղուեու հիսս իթմէմէքտէ օլտուղունու կէօրտիւք։ Շու սօն այլարդն թէվրիիի, հէնուզ եէնի պիր չէյ օլտուղունտան, անը տէրիսաթը իթմէյէ հաճէթ կէօրմէյիզ։ Ֆագաթ, Ֆրանսանը, հագգըմըզտա իպրազ իլլէտիյի ֆէնա բուհու, ֆէնաեա ալմաեը, իլլա Ֆրանսանը պաշընա կէլէն ֆէլաքէթլէրէ համլ իտէրիզ։

Պիզիմ իչին նանքէօր տիրլէր տինմէսին, չիւնքի, պէօյլէ տիմէքտէն չօճուգլուգ չըգար։ Իթալիա, հէր նէ դատար իչլեր, քէնտի հագգընա խաեբրը օլմաեարադ թէպտիլ օլմուշ իսէ տէ, պունուն իլէ պէրապէր, եվվէլէրի, Ֆրանսա հագգընտա նէ տէրէճէ մուհապպէթի վար իտի իսէ, պու կիւնքի կիւն տախի այնի մուհապպէթի հիսս իլլէմէքտէ տիր։

Պիզիմ իչին, թէհտիտ իտիպ վէ խօր կէօզ իլէ պաղըլմաղտա տըր տինմէսին, Ֆրանսանը հիչ պիր չէյտէն տօլաեը, պիզի թագպիհ իտէմէզ, չիւնքի, նասըլ քի ահատտը նասլար, էօյլէ տէ, միլլէթլէրին, քէնտի քէնտիլէրինի մուհաֆաղա իլլէմէք պաղընտա թապիի պիր տույղուլարը վար տըր վէ չիւնքի զարար վիրմէք նիհէթինտէ օլմաեան պիր ատամ եախօտ պիր միլլէթ զարար վիրմէզ։

Թէքրար սէօյլէրիզ, Իթալեա, նասըլ քի Ալմանեանը, էօյլէ տէ Ֆրանսանը տօսթու տուր, պունլարը իչինէ այրը սէչի գօյմազ, պիրիսինի տիկէրինտէն միւրաճճահ թութմազ, վէ միւրաճճահ թութմասը լազըմ կէլսէ տախի, քէնտիսի իլէ զիեատտէ միւնասէպաթը պուլունան միլլէթի միւրաճճահ տահար։ Իթալեա, եալընըզ պիր չէյ իսթէր, եանի սուլհ, վէ մէզքիւր մագսէտէ վասլ օլմազ իչին, քեաֆէյի միլլէթլէր իլէ հիւսնի իմթիզաճտա պուլունմաեա սայ ու իգտամ իտէր։

Ֆագաթ, էկէր տօսթ օլմամըզը իլա՝ թիտիքտէն սոնրա, պունա մուգապիլ օլարադ, պիզլէրի թագպիհ, հաթթա թէհատտ տախի իթտիքլէրինտէ, Իթալեանը, քէնտի պաշը չարէսինէ պագմասընա վէ քէնտիսի իլէ տօսթ օլմազ իսթէեէնլէրէ եագլաշմասընա թէաճճիւպ իտիլմէմէլի տիր։

Հալ պու քի պիր իմտիհանըզ վար տըր, վէ պու իմտիհանըզ տախի չու տուր քի հագգընտան հալ նիհայէթ զալէպէ իտէճէք, վէ Իթալեա, տէյիլ եալընըզ նէ Ալմանեատա՝ վէ նէ տախի Ֆրանսատա, պիր թագըմ սէպէպսիզ գըսգանճլըգլարա քէնտույի մուհաֆազաեա մէճպուր օլմաեաճագ, հաթթա, պունտանտա մսատա, սուլհ ու սալահ, վէ հիւսնի իմթիզաճա պիր վասթա օլաճագ տըր։

Մ. ԹԻԷՐ ԼԱԶԸՄ ՏԸՐ

Թայմըզ զազէթասը տէր քի Բրուսիա իլէ աչըլան մուխապէրաթը պաշա չըգմասը իչին, Մ. Թիէրին, մէմուրիեէթտէ պագը գալմասը լազըմ տըր։ Մէզքիւր զազէթանը պէեանընա նէզարէն, Մ. Պիզմարք, Մ. Թիէրտէն պաշգա վիւքէլա թանըմամադտա, չէօյլէ քի, ահտնամէնին թէքմիլ սուրէթտէ իճրասը իչին իւմիտինի եալընըզ Մ. Թիէրին իւզէրինէ վաղ իլլէմիշ վէ Ալմանեա հիւքիւմէթի, մէսէլէյէ հալլ օլմուշ նազարըյլա պագար, էկէր Մ. Թիէրին Բրուսիա իլէ օլան մուահէատաթընը իճրասը իչին լազըմ կէլտիյի միւտտէթ գատար մէմուրիեէթտէ գալապիլէճէյինէ էմին օլսա։

Թայմըզ տէր քի, Մ. Թիէրին թէքմիլ բօլիթիգասը, Ֆրանսա թօբրաղընը գուրթարմագտան իպարէթ տիր։

Մ. Թիէր, տէր Էգօնօմիսթ զազէթասը տախի, միլլէթ մէճլիսինի պիր հիւքմտար վէ քէնտիսինի տախի հիւքմտարը ըէյիսի վիւքէլասընը ատտ իտէր. Միլլէթ մէճլիսի, եա Մ. Թիէրին բօլիթիգասընը գապուլ իթմէյի, վէ եախօտ իսթիֆասընը։ Ֆագաթ, Մ. Թիէրին սաղ թարաֆ մէպուսլարը վէքիլլէրի իլէ վագը օլան միւլագաթը, միւշարիլէյհ հազրէթլէրինի, էօյլէ պիր գուարէթի քեամիլ սահիպի պիր ըէյիսի վիւքէլա հալինէ տիւչար իլլէմիշ տիր քի, հիւքմտարը տախի անը ազ իթմէնէ հուգուգ վէ սէլահիյէթի պուլունամազ։ Պունուն պէօյլէ օլմասը պիր թարաֆտան ֆայիտէլի տիր, չիւնքի, Մ. Թիէր, իտարէյի հիւքիւմէթտէ պուլունտուղճա, Ֆրանսաեը, ճիւմհուրիեէթի զապուլ իմմէնէ հազըր իտէր։

Միւթթէֆիգայի Ամէրիգա մալիյէ նէզարէթի թարաֆընտան զազէթալարա կէօնտէրիլէն իլանը ըէմզյտէն անլաշըլըգընա կէօրէ, ճիւմհուրիյէթի մէզքիւրէ, կէչէն մայիս էօնասընտա, պօրճունա մահսուպէն 4 միլիոն 250 պին տօլար թէէտիյէ իթմիշ վէ 91 միլեօն տօլարը տախի խազինէյէ մէվճուտ պուլունմասընտան տօլաեը, ադճէ սգօթթօսու պիր պուչուղա թէնզիլ իթմիշ տիր։

—Ֆրանսատա վագը Բոն չէհրինտէ զայէթ ճէսիմ պիր բամուգ ֆապրիգասընը իսթ գաթթընտան կէչէն այլն տէօրտիւնճիւ կիւնիւ աթէչ զուհուր իտէրէք, մէզքիւր ֆապրիգա քեամիլէն միհթէրէք օլարադ պիր միլեոն ֆրանք զաեաթը վուգու պուլտուղու կիպի, 900 նէֆէր ամէլէնին տախի իշսիզ դալմըշ օլտուգլարը Ֆրանսըզ զազէթալարընտա օգունմուշ տուր։

—Մէքսիգատան ալընան սօն խապէրլէրին պէեանընա նէզարէն, թէրվինա նամ ըէյիսի էշզըեա, ատամլարը իլէ պէրապէր մաղլուպ օլարադ էլէ կէչմիշ տիր։

Իսբանեատա օլան էշզբեանընը բէյ տէր բէյ հիւքիւմէթէ սիլահլարընը թէսլիմ իթտիքլէրինի եաղմըշ իտիք։ Պու տէֆա ալընան մալիւմաթա նէզարէն, Պօլոն թարաֆլարընտա օլան էշզբեանընը իւշ պին մըդտարը թիւֆէնկ, վէ իքի պին մըդտարը դըլըճ թէսլիմ իլլէմիշլեր տիր։

—Գօմիւնիւն էլ պաշըլարընտան Լիզպոն իսմինտէ օլան շախս, գօմիւնիսթլէրին իտամը հագգընտա պունտան էվվէլ Ֆրանսա միլլէթ մէճլիսի թարաֆընտան վիրիլէն էմր մուճիպինճէ, կէչէն հաֆթա իտամ օլունմուշ տուր։ Մէրգումուն, Ֆրանսա օրտուլարընը Բարիսէ կիրտիքլէրի էսնատէ իքի աեաղը պիրտէն վուրուլմուշ իտի. պու տէֆա, մէրգում, իտամ օլունաճաղը մահէլլէ կիթմէք իւզրէ, կէթիրիլէն արապաեա պինմէկէրէք, քէնտիսի սիւրինէ սիւրինէ սիեասէթ մահէլլինէ կէլտիքտէ ասաքիրէ խիթապէն, «ասքէրլէր, մէմուր օլտուղունուզ խրամէթի սիւրաթլէ իճրա իտին, եաշասըն գօմիւն», տիմէսի իւզէրինէ, ասաքիր թարաֆընտան օլունան աթէշտէն սէքիզ գուրշուն կէօյսիւնէ բասթ կէլէրէք տէրհալ վէֆաթ իլլէմիշ տիր։

—Ամէրիգատան ալընան սօն խապէրէ նէզարէն, Ժէնէրալ Կրանթ, ումում Ամէրիգալըլար թարաֆընտան եինէ ըէյիս ինթիխապ օլունմուշ տուր։

—Գարտինալ Անթօնէլլի, Բաբա հազրէթլէրինին նամէսինի գապուլ իտէր իթմէզ, արզուլէրինի եէրինէ վարտըրմագ իչին, մէզքիւր մէքթուպունուն պիրէր սուրէթինի, վէ պունուն իլէ պէրապէր պիր տէնօթա օլարադ տիւէլի էճնէպիէ սէֆիրլէրինէ եօլլամըշ տըր։

—Բոնտի չէհրինտէն (Հինտիսթանտա Ֆրանսանը հիւքմիւ թահթընտա պիր չէհիր) Դուրիէ տը Ֆրանս զազէթասընա չու վէճճ իլէ եաղըմըշ տըր։

Մայիս 1 վէ 2 տէ չիտտէթլի պիր պօրա էստի, հէր նէ դատար, պուրատա զարար զիհանը մուճի՛ զ օլմատը իսէ տէ, Մատրատատա օն դըթա պէօյիւք կէմի իլէ օթուզ գըթա տա ուֆագ կէմի դարաեա տիւշիւրտիւ, չիտտէթլի կիւն տօղրուսու ըիւզգիեարը էսմէքտէ օլտուղունտան, 30 տան զիեատտէ պէեազ ատամ վէ 50 դատար Հինտլի պօղուլտու։

Վէլօնատա իչլեր տահա ֆէնա պիր հալտէ տիրլէր, չէօյլէ քի, չէհրին պիր դըսմը խարապ օլտուղտան մատտա, եաղան չիտտէթլի եազմուրլարտան զայէթ ճէսիմ պէչ դըթա կէօլ ճօշուպ, չէհիրի վէ օվաեը սու պաստը վէ կէչտիյի եէրլէրտէ նէեէ քի բասթ կէլտի իսէ քեաֆֆէսինի տէ ալըպ կէօթիւրտիւ։

Վիրանէլէրին ալթընտան չիմտիեէ գատար, պին եիւզ լաչէ պուլունտու, վէ հալէա տա պուլունմագտա տըր։

Բազար ըրմազընը սուլարը, կէօլլէրին սուլարընտան եիւքսէլիպ, գուրպան կիտէնլէրի ատէնիզ կէօթիւրտիւլէր։ Պունլարը սաեբսը մալիւմ տէյիլ տիր, Ֆագաթ չօգ օլմալը տըր։

—Ըրբէրնէր չէ Ցայթունկ նամ Ալմանեա զազէթասընտա չու վէճճ իլէ օգունմուշ տուր։

Սէօյլէնտիկինէ նէզարէն, մէզահիպ նազրը, բուհանի թարիդաթլարը ազալարը իլէ, իտատիյէ (նախնական) մէքթէպլէրի միանէսինտէ ճէրէեան իտէճէք օլան միւնասէպաթ հագգընտա պիր թագըմ թէտպիր իթթիխազ իլլէմիշ տիր։ Մէզքիւր թէտպիրլէր տէհրեամընա, բուհանի թարիդաթլարը ազալարը, պունտան պէօյլէ ումում մէքթէպլէրինէ գապուլ օլունմաեաճագլար, վէ մէքթէպլէր իլէ ասլա իւնսիյէթլէրի պուլունմաեաճագ տըր։

—Լիբլեր զազէթասընը պաշ միւէլլիֆի Մ. Իվան Վօսթին իլէ, Բերլիւք Ֆրանսէզ զազէթասընը մուհարիրլէրինտէն Մ. Բան միանէսինտէ տիւէլլօ վուգու պուլարագ, Լիբլեր զազէթասընը պաշ միւէլլիֆի իբի տէֆա եարալանմըշ, վէ պու հալտէ տիւէլլօեա տէվամ իտէմէտիկինտէն, պիրիպիրլէրինտէն այրըլմըշլար տըր։

—Ժուրնալ տը Բարի զազէթասընը պէեանընա նէզարէն, Լիզպոնտա քի Ֆըրանսըզ սէֆարէթխանէսի սապգ սըրը քեաթիպի գօնթ տը Մօլմոն տը Պըրիսագ, Մ. Թիէր թարաֆընտան մէմուրիեէթի մախսուսէ իլէ, Ավթրիա իմբէրաթօրու նէզտինէ կիթմիշ տիր։

—Տիզ Նէօվիէմ Սիէքլ նամ Ֆրանսըզ զազէթասընտա օգունտուղունա նէզարէն, Ֆրանսանըն հարպիյէ նէզարէթի ասքէրէ թալիմ էօյրէթմէք իչին, էլլի պին քիշիլիք պիր օրտուկեահ հազրըլմասը զըմընընտա էմր ախզ իլլէմիշ տիր։

—Ալմանեանընը հէր թարաֆընտա պուլունան ագըլլը վէ ալիմ ատամլարընտան միւրէքքէպ պիր գօմիթէ, սօն մուհարէպէնին վէ իմբէրաթօրլուղուն եէնիտէն իպդասը զիքրի իչին, հէր սէնէ պիւթիւն Ալմանեատա միլլէթճէ պիր զիյնէթ վէ մէզքիւր զիյնէթին, Սէտան օրտուսունուն թէսլիմի եէվմի սէնէսիսի օլան սեպտեմբեր 4 տէ իճրա իտիլմէսինի, միլլէթէ թէքլիֆ իլլէմիշ տիր։

—Կազէթ տիւ Թիւրքիսթան նամ Բուս զազէթասընտա օգունտուղունա նէզարէն, Թիւրքիսթան վալիսի, Սամարգանտատա պուլունան էսկի վէ անթիդա նէվինատէն օլան պինալարը վէ պաշլըճա, Կար Էմիր քիլիսէսինին թամիր իսիլմէսինի էմր իլլէմիշ տիր։ Թամէրլանը մէզարը մէզքիւր քիլիսէտէ տիր։

—Պըրէսթատէն եաղըլարդընա նէզարէն, Կարօն նամ պէյլիք վարօրու, վէրսայլտան ալարդը թալիմաթ իւզէրինէ, Եէնի Դալէտոնիաեա գօմիւնիսթ նազլ իթմէք իչին հազրըլըգ կէօրմէքտէ իմիշ։

Եէնի Դալէտոնիաեա կէօնտէրիլէճէք գօմիւնիսթլէրին մեգտարը, 3000է պալիզ օլմաեաճագ տըր։ Ֆրանսատա գալան սայիր գօմիւնիսթլէր հագգընտա նէ թարիգ իթթիխազ օլունաճաղը մալիւմ տէյիլ տիր։

—Վէրսայլ հիւքիւմէթի պաղը Ֆըրանսըզ բէսամիլարընը իթալեատա պուլունան մէչհուր վէ աճիպ բէսիմլէրին գօրեալարընը արմաեա մէմուր էյլէմիշ, վէ էշ պու գօրեալար փարիստէ պիր տայիրէի մախսուսէտէ ասքըրճագ իմիշ։

—Հապէշ հիւքմտարը Դասախի թարաֆընտան պիր ինկիլիզ եաղըլան մէքթուպտա Մասվատա մուգիմ Ֆըրանսա գօնսօլօսու, Գաթթօլիք բուհպանլարընը, Հապէշլէր պէյնինտէ նէչրի մէղհէպ իթմէսինէ թարաֆը հիւքմտարիտէն միւսատտէ օլունմատըղը թագտիրաէ, քէնտիսի մահուտ թէօտօր միսիլլու տիւչար իրմիհլալ իտիլէճէյինի պէեան իթմիշ իսէ տէ, բուհանլար հալը իսեանտա պուլունան պաղը Հապէշ իմէրասընա սիլահ թէտարիք իթմէքտէ օլտուղարը, վէ Հանէշ էհալիսի պէյնինտէ ֆէսատ պըրագտըղլարը ճիհէթլէ, պունլարընը գահրէն թարտ վէ թէնքիլինէ դալար վիրտիյինի եաղմըշ օլտուղունու Հօմվարտ Միլ նամ ինկիլիթէրա զազէթասընտա օգունմուշ տուր։

ՍԱՀԻՊ ԳԱԶԵԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթատա բէնճէնտիկի բալարընտա
Ն. 29 Իբսի խանընտա